



CLASSIQUES
GARNIER

« Présentation des auteurs », *Translatio : traduire et adapter les Anciens*,
p. 325-327

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1106-9.p.0325](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1106-9.p.0325)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2013. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

PRÉSENTATION DES AUTEURS

Cédric CHAUVIN, docteur en littératures française et comparée de l'université Toulouse II – Le Mirail est professeur agrégé à l'université Paul-Valéry – Montpellier 3 et membre du laboratoire RIRRA 21 (EA 4209). Il a traduit l'*Alexandra* de Lycophon (Paris, 2007) et publié plusieurs études sur la référence moderne puis contemporaine à l'épopée, dont l'ouvrage *Référence épique et modernité* (Paris, 2012).

Alexandra DARDENAY est maître de conférences en histoire de l'art antique à l'université Toulouse II – Le Mirail et membre du laboratoire TRACES (UMR 5608). Elle mène des recherches en histoire de l'art romain. Ses principaux travaux portent sur le décor, la peinture murale et l'iconographie. Elle a publié *Les Mythes fondateurs de Rome. Images et politique dans l'Occident romain* (Paris, 2010).

Pierre-Emmanuel DAUZAT est traducteur indépendant et auteur d'une dizaine d'ouvrages. Il poursuit actuellement une recherche sur les « contresens volontaires » dans l'histoire de la traduction. Il a récemment publié *Cioran et ses contemporains*, avec Yun Sun Limet (Paris, 2011).

Violaine GIACOMOTTO-CHARRA est maître de conférences en langue et littérature françaises de la Renaissance à l'université Michel-de-Montaigne – Bordeaux III, et membre du laboratoire TELEM (EA 4591). Elle travaille sur les formes de littérature savante à la Renaissance. Elle a publié récemment *La Forme des choses. Poésie et savoirs dans La Semaine de Du Bartas* (Toulouse, 2009).

Olivier GUERRIER est professeur de littérature de la Renaissance à l'université Toulouse II – Le Mirail, et membre du laboratoire PLH (EA 4601). Spécialiste de Montaigne, des rapports entre littérature et savoirs à la Renaissance, et de la réception européenne de Plutarque,

il a dirigé et publié *Plutarque de l'Âge classique au XIX^e siècle* (Grenoble, 2012).

Anne-Hélène KLINGER-DOLLÉ est maître de conférences en langue et littérature latines à l'université Toulouse II – Le-Mirail et membre du laboratoire PLH (EA 4601). Elle mène des recherches sur l'humanisme parisien de la première moitié du XVI^e siècle. Elle prépare actuellement une traduction commentée du *De sensu* de Charles de Bovelles (1511).

Daniel LACROIX est professeur de littérature médiévale à l'université Toulouse II – Le Mirail et membre du laboratoire PLH (EA 4601). Il travaille sur les littératures de l'Europe médiévale et sur les échanges culturels au Moyen Âge en Europe occidentale. Il a participé au volume *La Mythologie de l'Antiquité à la modernité. Appropriation, adaptation, détournement* (Rennes, 2009).

Jean-Yves LAURICHESSE est professeur de littérature française à l'université Toulouse II – Le Mirail et directeur du laboratoire PLH (EA 4601). Spécialiste du roman des XX^e et XXI^e siècles (particulièrement Giono, Simon, Millet), il a publié récemment l'ouvrage collectif *L'Ombre du souvenir. Littérature et réminiscence (du Moyen Âge au XXI^e siècle)* (Paris, 2012).

Laure LÉVÊQUE est professeur de littérature française à l'université du Sud – Toulon – Var (USTV) et membre du laboratoire Babel (EA 2649). Elle travaille sur l'écriture de l'histoire dans le long XIX^e siècle. Elle s'intéresse à la part des élaborations imaginaires et idéologiques dans la transmission et construction des référents culturels et a publié *Penser la nation. Mémoire et imaginaire en révolutions* (Paris, 2011).

Marine MOLINS est professeur agrégée de lettres modernes et membre du centre de recherches ALITHILA de l'université Lille 3. Elle travaille sur les traductions à la Renaissance (politique de commande, théories de la traduction, mise en page des traductions) et sur le rôle joué par le mécénat dans la traduction. Elle a publié *Charles Fontaine traducteur. Le poète et ses mécènes à la Renaissance* (Genève, 2011).

Francine MORA est professeur émérite de littérature médiévale de l'université de Versailles – Saint-Quentin-en-Yvelines, et membre du laboratoire ESR (EA 2449). Spécialiste de la réception de l'Antiquité au Moyen Âge, elle est l'auteur d'une synthèse sur le sujet, *Mètre en romanz. Les romans d'antiquité du XII^e siècle et leur postérité (XIII^e-XIV^e siècle)* (Paris, 2008).

Jean-Noël PASCAL est professeur de littérature française à l'université Toulouse II – Le Mirail et membre du laboratoire PLH (EA 4601). Il travaille sur les correspondances, le théâtre tragique, la poésie et les *minores* languedociens entre 1690 et 1830. Il est également président de la société des Amis des poètes Roucher et André Chénier. Il a publié *Lyres, harpes et cithares, les psaumes en vers français de 1690 à 1820* (Saint-Estève, 2011).

Bruno ROCHETTE est professeur de langue et littérature classiques à l'université de Liège. Il étudie divers aspects du bilinguisme gréco-latin : interprètes, *code-switching*, traduction du grec en latin et du latin en grec, politique linguistique dans l'Empire romain. Il a notamment contribué aux *Blackwell's Companion to Ancient Greek* (Oxford, 2010) et *Blackwell's Companion to the Latin Language* (Oxford, 2010).

Luigi SANCHI est chargé de recherche au CNRS au sein de l'IRHT Paris (UPR 841). Il mène des recherches sur l'histoire de la philologie classique, sur l'humanisme en France, en particulier sur Guillaume Budé. Il a récemment publié *Les Commentaires de la langue grecque de Guillaume Budé : l'œuvre, ses sources, sa préparation*, (Genève, 2006).